

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Южно-Африканской Республики о сотрудничестве в борьбе с преступностью

Постановление · № 271 · от 06.03.1998 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 6 марта 1998 г. N 271

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Южно-Африканской Республики о сотрудничестве в борьбе с преступностью

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством внутренних дел Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации и предварительно проработанный с Южно-Африканской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Южно-Африканской Республики о сотрудничестве в борьбе с преступностью (прилагается).

Поручить Министерству внутренних дел Российской Федерации провести переговоры с Южно-Африканской Стороной и по достижении договоренности подписать указанное Соглашение от имени Правительства Российской Федерации, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Южно-Африканской Республики о сотрудничестве в борьбе с преступностью

Правительство Российской Федерации и Правительство Южно-Африканской Республики, в дальнейшем именуемые Сторонами, и отдельно как Сторона, выражая озабоченность ростом преступности, особенно в ее организованных формах, признавая важность укрепления и развития сотрудничества в деле борьбы с преступностью, принимая во внимание цели и принципы международных договоров, участниками которых они являются, а также резолюции Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в области борьбы с преступностью, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Компетентные органы и обязательство сотрудничать

1. Компетентными органами, ответственными за выполнение настоящего Соглашения, являются от Российской Стороны-Министерство внутренних дел Российской Федерации, от Южно-Африканской Стороны- Департамент безопасности Южно-Африканской Республики (далее именуются - компетентные органы).
2. Стороны будут сотрудничать в соответствии с положениями настоящего Соглашения, действуя в пределах своей компетенции, с соблюдением законодательства и международных обязательств

своих государств.

Статья 2

Направления сотрудничества

1. Компетентные органы будут осуществлять взаимодействие в предупреждении, выявлении, пресечении и раскрытии преступлений, и прежде всего:

насилованных преступлений против жизни;

коррупции и проявлений организованной преступности;

незаконного оборота оружия, боеприпасов, взрывчатых и ядовитых веществ, а также радиоактивных материалов;

незаконных производства и оборота наркотических средств и психотропных веществ, а также веществ, используемых в процессе их изготовления;

преступлений в сфере экономики, в том числе легализации доходов, полученных от преступной деятельности;

изготовления и сбыта поддельных денежных знаков, ценных бумаг и документов, касающихся банковских переводов.

2. Компетентные органы также будут взаимодействовать по следующим направлениям:

охрана общественного порядка;

идентификация неопознанных трупов;

научно-исследовательская деятельность, развитие информационных систем, специальных средств, техники и оборудования;

подготовка и повышение квалификации кадров.

Статья 3

Формы сотрудничества

1. В целях реализации положений статьи 2 настоящего Соглашения компетентные органы будут осуществлять сотрудничество в следующих формах:

обмен информацией, представляющей взаимный интерес, о готовящихся или совершенных преступлениях и причастных к ним лицах и организациях;

исполнение запросов, упомянутых в статье 5 настоящего Соглашения;

розыск лиц, скрывающихся от уголовного преследования или исполнения приговора, а также лиц без вести пропавших;

обмен информацией о новых видах наркотических средств и психотропных веществ, появившихся в незаконном обороте, технологиях их изготовления и используемых при этом веществах, а также о новых методах исследования и идентификации наркотических средств и психотропных веществ;

розыск и возвращение в соответствии с национальным законодательством государств Сторон соответствующих предметов, имеющих номера или специфические отличительные признаки;

обмен опытом работы, в том числе проведение стажировок, консультаций и семинаров;

обмен законодательными и иными нормативными правовыми актами;

обмен на взаимовыгодной основе научно-технической литературой и информацией по вопросам деятельности компетентных органов.

2. Настоящее Соглашение не затрагивает вопросов выдачи и оказания правовой помощи по уголовным делам.

Статья 4

Развитие сотрудничества

Настоящее Соглашение не препятствует компетентным органам в определении и развитии иных взаимоприемлемых направлений и форм сотрудничества с учетом условий, определенных в пункте 2 статьи 1 настоящего Соглашения.

Статья 5 Запросы об оказании содействия

1. Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения осуществляется на основании запросов

заинтересованного компетентного органа об оказании содействия или по инициативе компетентного органа, предполагающего, что такое содействие представляет интерес для другого компетентного органа.

2. Запрос об оказании содействия направляется в письменной форме. В безотлагательных случаях запросы могут передаваться устно, однако не позднее чем через 7 суток они должны быть подтверждены письменно.

3. При возникновении сомнения в подлинности или содержании запроса может быть запрошено дополнительное подтверждение.

4. Запрос об оказании содействия должен содержать:

наименование органа, запрашивающего содействие, и наименование запрашиваемого органа, если он известен;

изложение существа дела;

указание цели и обоснование запроса;

описание содержания запрашиваемого содействия;

любую другую информацию, которая может быть полезна для надлежащего исполнения запроса.

5. Запрос об оказании содействия подписывается руководителем компетентного органа или его заместителем.

Статья 6

Отказ в оказании содействия

1. В оказании содействия в рамках настоящего Соглашения отказывается полностью или частично, если запрашиваемый компетентный орган полагает, что выполнение запроса может нанести ущерб суверенитету, безопасности, общественному порядку или другим существенным интересам его государства либо противоречит законодательству или международным обязательствам его государства.

2. В оказании содействия может быть отказано, если деяние, в связи с которым поступил запрос, не является преступлением по закону государства запрашиваемого компетентного органа.

3. В содействии может быть отказано, если исполнение запроса связано со значительными финансовыми затратами для запрашиваемого компетентного органа.

4. При возможности запрашиваемый компетентный орган до вынесения решения об отказе в оказании содействия на основании пунктов 1 и 2 настоящей статьи проводит консультации с запрашивающим компетентным органом для рассмотрения вопроса о том, может ли содействие быть оказано при соблюдении тех условий, которые запрашиваемый компетентный орган считает необходимыми. Запрашивающий компетентный орган соблюдает условия, на основе которых ему оказывается содействие.

5. Запрашивающий компетентный орган письменно уведомляется о полном или частичном отказе в исполнении запроса с указанием причин отказа.

Статья 7

Исполнение запроса

1. Запрашиваемый компетентный орган принимает все необходимые меры для обеспечения быстрого и возможно более полного исполнения запроса.

2. Запрашивающий компетентный орган незамедлительно уведомляется об обстоятельствах, препятствующих исполнению запроса или существенно задерживающих его исполнение.

3. Если исполнение запроса не входит в компетенцию запрашиваемого компетентного органа, он незамедлительно уведомляет об этом запрашивающий компетентный орган.

4. Запрашиваемый компетентный орган вправе запросить дополнительные сведения, необходимые, по его мнению, для надлежащего исполнения запроса.

5. Если запрашиваемый компетентный орган полагает, что немедленное исполнение запроса может помешать уголовному преследованию или иному производству, осуществляемому в его государстве,

он может отложить исполнение запроса или связать его исполнение с соблюдением условий, определенных в качестве необходимых после консультаций с запрашивающим компетентным органом. Если запрашивающий компетентный орган согласен на оказание ему содействия на предложенных условиях, он должен соблюдать эти условия.

6. Запрашиваемый компетентный орган по просьбе запрашивающего компетентного органа принимает необходимые меры для обеспечения конфиденциальности факта поступления запроса, содержания этого запроса и сопровождающих его документов, а также факта оказания содействия. В случае невозможности исполнения запроса без сохранения конфиденциальности запрашиваемый компетентный орган информирует об этом запрашивающий компетентный орган, который решает, следует ли исполнять запрос на таких условиях.

7. Запрашиваемый компетентный орган в возможно более короткие сроки информирует запрашивающий компетентный орган о результатах исполнения запроса.

Статья 8

Ограничения использования полученной информации и документов

1. Каждый компетентный орган обеспечивает конфиденциальность информации и документов, полученных от другого компетентного органа, если они носят закрытый характер или если передающий компетентный орган считает нежелательным их разглашение. Степень закрытости такой информации и документов определяется передающим компетентным органом.
2. Информация, полученная на основании настоящего Соглашения, без согласия предоставившего их компетентного органа не может быть использована в иных целях, чем те, в связи с которыми она запрашивалась и была предоставлена.
3. Для передачи третьей стороне сведений, полученных одним компетентным органом на основании настоящего Соглашения, требуется предварительное согласие компетентного органа, предоставившего эти сведения.

Статья 9

Расходы

Стороны самостоятельно несут расходы, которые будут возникать в ходе выполнения настоящего Соглашения, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

Статья 10

Языки

Компетентные органы при осуществлении сотрудничества на основании настоящего Соглашения пользуются русским или английским языками.

Статья 11 Рабочие встречи и консультации

Представители компетентных органов будут при необходимости проводить рабочие встречи и консультации в целях рассмотрения вопросов укрепления и повышения эффективности сотрудничества на основании настоящего Соглашения.

Статья 12

Разрешение разногласий

Разногласия, возникающие в связи с толкованием или применением положений настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров.

Статья 13

Отношение к другим международным договорам

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств, вытекающих из других международных договоров государств Сторон.

Статья 14

Вступление в силу, прекращение действия настоящего Соглашения и поправки к нему

1. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня письменного уведомления Сторонами друг друга

по дипломатическим каналам о выполнении своих конституционных требований и(или) внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу. Датой вступления в силу будет считаться дата последнего уведомления.

2. Настоящее Соглашение остается в силе до получения другой Стороной по дипломатическим каналам письменного уведомления за 6 месяцев до его прекращения.

3. В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения по взаимному согласию обеих Сторон путем обмена дипломатическими нотами.

Совершено 1998 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Южно-Африканской Республики
